



Sumáriu Kazu: 2013
Períodu : Maiu 2013

Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Dili Períodu Maiu 2013

Introdusaun

Iha fulan Maiu 2013, JSMP monitoriza kazu hamutuk 17 ne'ebé julga iha Tribunál Distritál Dili. Kazu hirak ne'e hotu-hotu nu'ura kazu krime.

Husi kazu krime 17 ne'e klasifika ba krime ofensa ba integridade fizika simples 5, omisídiu neglijente 1, abuzu seksuál ba minoridade 2, abuzu konfiansa agravadu 2, danu simples konjuga ho ofensa simples 2, omisídiu agravadu 3, abuzu poder no fraude fiskal 1, no furtu agravadu no reseptasaun 1.

Husi kazu 17 refere, kazu 2 konklui ho kondensaun pena prizaun, kazu 3 omologa no kazu 12 mak sei kontinua prosesu.

Tuir mai deskrisaun sumáriu kazu kompletu:

1. Kazu krime omisídiu neglijente - Nú. 613/C.Ord/2012/TDD

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. José de Araújo, Dr. Antonino Gonçalves, Dr. Duarte Tilman
Ministériu Públiku	: Dr. Renato Bere Nahak
Defeza	: Dr. Fernando Lopes de Carvalho
Konkluzaan	: Sei kontinua prosesu

Iha 6 Maiu 2013, Tribunál Distriál Dili julga arguidu NG ne'ebé akuzadu komete omisídiu neglijente hasoru MA no labarik nain 3. Kazu ne'e akontese iha 17 Fevereiru 2010, iha Fatu-Ahi, Sub-Distritu Cristo-Rei.

Julgamentu ho agedan kontinuasaun hodi rona depoimentu husi testamuña LML no LABD ne'ebé hanesan kareta na'in. Testemuña na'in rua ne'e depoimenta katak sira ajuda prosesu hakoi vítima nain 4 to'ó serimonia aifunan moruk inklui sosa mikroleta foun ida hodi troka mikroleta ne'ebé hetan xoke.

Iha julgamentu arguidu rekoñese faktu sira hotu ne'ebé akuza hasoru nian. Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 140 no artigu 148 Kódigu Penál kona-ba omisidui neglijente no ofensa ba integridade fizika neglijente.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 5. Defeza husu atu tribunál aplika pena suspensaun ba arguidu tanba akontesimentu ne'e hanesan asidente ne'ebé ema hotu la espera.

Leitura sentensa hala'ó iha 24 Maiu 2013, tuku 15:00 lorokraik.

2. Kazu krime ofensa integridade física simples - Nú. 0069/Proc/2012//TDD

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. José Maria de Araújo
Ministériu Públiku : Dr. Reinato Bere Nahak
Defeza : Dr. Jaime Leite
Konkluzau : Omologa

Iha 7 Maiu 2013, Tribunál Distritál Dili omologa kazu krime ofensa ba integridade simples ne'ebé komete husi arguidu AC maibé kondena ho indemnizasaun sivil hamutuk \$ 200.00 ba vítima IJS. Kazu krime ofensa ba integridade simples ne'e akontese iha 6 Abril 2012, iha Taibessi, Dili.

Indemnizasaun sivil \$ 200.00 hanesan kompenzasaun osan ne'ebé vítima gasta ba nia saude durante halo tratamentu no rekoperasaun ba vítima niaibun ne'ebé kanek no halo nia susar atu han hanesan normal. Prosesu omologasaun ne'e bazeia ba artigu 145.2 Kódigu Penál junta artigu 71 no 216 Kódigu Prosesu Penál kona-ba lezadu nia lejitimidade no renúnsia dezisténsia ba keixa.

3. Kazu krime ofensa ba integridade física simples – Nú. 32/C.Ord/2013/TDD

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Duarte Tilman
Ministériu Públiku : Dr. Reinato Bere Nahak
Defeza : Dr. Manuel Exposto
Konkluzau : Omologa

Iha 7 Maiu 2013, Tribunál Distritál Dili omologa kazu krime ofensa simples ne'ebé komete husi arguidu NJCo hasoru vítima MS, ne'ebé akontese iha tinan 2012 nia laran, iha Audian, Dili.

Iha tribunál, arguidu deklara katak nia tuku vítima dala ida maibé la iha motivu klaru. Maibé arguidu deklara katak nia arepende ninia hahalok. Vítima simu arguidu nia arependimentu no sira konkorda atu deziste ka dada fali prosesu ba kazu ne'e. Hafoin tribunál rona tiha parte sira, no omologa kazu ne'e.

4. Kazu krime furtu agravadu no reseptasaun – Nú. 110/C.ord/2012/TDD^[1]

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Jui : Dra. Jaçinta Correia, Dr. Paulo Texeira, Dra. Ana Fonseca
Ministériu Públiku : Dr. Oscar Tavares
Defeza : Dr. Manuel Exposto, Dr. Manuel Sarmento

^[1] Informasaun kompletu hare iha website JSMP parte publikasaun Sumáriu kazu períodu Abril 2013, Nú 12.

Konkluzauun : Sei kontinua prosesu

Iha 7 Maiu 2013, Tribunál Distritál Dili kontinua hala'ó prosesu julgamentu ba kazu furtu agravadu no reseptasaun ne'ebé kometidu husi arguidu na'in 5;CGS, LdSO, SM, HPL no YC (la marka prezensa). Kazu ne'e akontese iha tinan 2007. Prosesu julgamentu ba kazu ne'e ho agenda rona depoimentu husi testemuña (PS).

Testamuña PS depoimenta katak nia servisu hamutuk ho arguidu SM no responsavel ba sasan uzadu sira hanesan fiu dinamo. PS haktuir katak momentu polísia halo buska iha arguidu SM nia uma, no nia haree polísia prende saku 13. Saku 13 ne'e, testemuña hatene deit saku 2 ne'ebé iha laran iha fiu dinamo. Fiu dinamo ne'e tuir planu atu fa'an ba iha Singapura ho prexu \$5.00/kg.

Ministériu Públiku akuza katak arguidu sira mak na'ok, tetu, no exporta fiu ne'ebé partensia ba TT (Timor Telkom) nia propriedade ba Singapura. Ministériu Públiku akuza bazeia ba artigu 362, 363 Kódigu Penal Indonezia kona-ba furtu agravadu no artigu 480, 481 Kódigu Penál Indonezia kona-ba reseptasaun.

Julgamentu kontinua fali iha lora 6 Juñu 2013, tuku 16:00 lorokraik.

5. Kazu krime abuzu seksuál – Nú. 178/C.Ord/2012/TDD

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dra. Edite Palmira, Dr. Duarte Tilman, Dr. Antonino Gonçalves
Ministériu Públiku : Dr. José Landim
Defeza : Dra. Marcia Sarmento
Konkluzauun : Sei kontinua prosesu

Iha lora 9 Maio 2013, Tribunál Distritál Dili hala'ó prosesu julgamentu ba kazu abuzu seksuál ba minóridade ne'ebé involve arguidu DP hanesan aman kontra vítima SMAS ne'ebé nu'udar arguidu nia oan. Prosesu julgamentu ba kazu ne'e taka ba públiku. .

Kazu ne'e akontese iha Distritu Dili, entre tinan 2008 nia laran.

Tuir informasaun ne'ebé JSMP hetan katak kazu refere sei kontinua iha 15 Jullu 2013 tuku 16:00 lorokraik.

6. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. 1997/C.Ord/2011/TDD

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. António Helder do Carmo
Ministériu Públiku : Dr. Hipólito Santa
Defeza : Dr. Manuel Exposto
Konkluzauun : Sei kontinua prosesu

Iha 13 Maiu 2013, Tribunál Distritál Dili hala'ó audiénsia julgamentu ba kazu ofensa simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Nú. Prosesu:1997/C.Ord/2011/TDD. Prosesu julgamentu ho agenda rona akuzasaun husi Ministériu Públiku.

Kazu ne'e involve husi arguidu TAL hasoru vítima NO. Kazu ne'e akontese iha 4 Abril 2011, iha Sub-Distritu Vera-Cruz, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 4 Abril 2011, tuku 02:00 madrugada, arguidu tuku vítima dala ida iha vítima nia hirus-matan no tebe dala rua iha hasan depois rasta no tuku dala rua tan iha hasan to'o vítima desmaia.

Kazu ne'e akontese tanba arguidu diskonfia vítima iha relasaun ho mane seluk.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra tuir artigu 145.1 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjugadu ho artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha audiénsia arguidu rekoñese katak akuzasaun husi Ministériu Públiku loos, maibé deklarara mós katak nia arrepende. Tribunál decide la rona deklarasaun husi vítima no kontinua ba alegasaun finál.

Bázeia ba deklarasaun arguidu nian iha audiénsia julgamentu Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé justu no refleta tuir arguidu nia hahalok.

Defeza husu ba tribunál atu suspende pena prizaun ba arguidu tanbá arguidu rekoñese ba faktu sira iha kazu ne'e, arguidu arrepende no promote la repete tan krime hasoru vítima.

Prosesu lee sentensa iha 24 Maiu 2013, tuku 14:30 lorokraik.

7. Kazu abuzuseksuál ba menór - Nú. 62/C.Ord/2013/TDD

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dr. Julio Gantes, Dr. José Maria de Araújo Dr. Antónino
Gonçalves
Ministériu Públiku : Dr. Hipólito Santa
Defeza : Dr. Fernando de Carvalho
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 14 Maiu 2013, Tribunál Distritál Dili hala'ó prosesu julgamentu ba kazu violasaun seksuál hasoru minoridade ne'ebé rejista ho Nú. Prosesu 62/C.Ord/2013/TDD. Kazu ne'e involve arguidu OGG hasoru vítima RB. Kazu ne'e akontese iha 4 Abril 2012, iha Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha loron 4 Abril 2012, iha tuku 19:00 kalan, vítima sai ba haris fatin, derepentí arguidu hamriik iha vítima nia sorin no rasta vítima ba haris fatin no halo relasaun seksuál. Iha momentu kazu akontese maisumenus vítima sei ho idade tinan 10. Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 177 Kódigu Penál kona-ba abuzu seksual ba menór. Krime ne'e ho nia moldura penál entre tinan 5 too tinan 20 prizaun.

Arguidu deklarara katak nia halo duni relasaun seksuál ho vítima maibé laos obrigatóriu tanba kuaze halo relasaun hanesan dala 7 ona.

Vítima deklarara katak arguidu halo abuzu seksuál dala rua ho obrigatóriu no ameasa atu oho. Momentu arguidu tenta halo tan, vítima nia tiun mak toman nune'é arguidu halai.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku husu ba tribunál atu fó pena prizaun ne'ebé justu tanbá arguidu konfesa nia hahalok.

Defeza husu ba tribunál atu konsidera deklarasaun arguidu tanbá arguidu deklarata katak arguidu la obriga vítima no relasaun seksuál ne'e akontese sein ho forsa obrigatoriu. Tanba ne'e husu ba tribunál atu konsidera sirkunstansia atenuante hirak ne'e. Prosesu leitura sentensa hala'ó iha 24 Maiu 2013, tuku 14: 00 lorokoraik.

8. Kazu krime abuzu konfiansa agravadu - Nú. 213/C.Ord/2012/TDD

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dr. José Maria Araújo(representa juis koletivu)
Ministériu Públiku : Dr. Hipólito Santa
Defeza : Dra. Marcia Sarmento
Konkluzau : Kondena tinan 2 maibé suspende ba tinan 3

Iha 14 Maiu 2013, Tribunál Distritál Dili lee sentensa ba kazu abuzu konfiansa agravadu ne'ebé rejista ho Nú. Prosesu 213/C.Ord/2012/TDD. Kazu ne'e involve arguidu RF hasoru vítima SH ne'ebé akontese iha loron 12 Abril 2012, iha Ponte-Kais Dili.

Faktus provadus sira durante julgamentu hadutu katak iha loron 12 Abril 2012, iha maisumenuz tuku 12.00 (meudia), vítima husu arguidu ba tula sasan iha Ponte-Kais Dili, maibédepois arguidu la lori sasan sira ne'e (sigaru surya 12 hamutuk kaixa 6) ba integra iha vítima.

Arguidu deklarata katak nia faan sasan sira ne'e ho folin \$ 300.00 ba kada kaixa ida-idak no nia uza tiha ona osan sira ne'e ba nia an rasik. Hahalok arguidu hamósu prejuizu ba vítima ho total \$ 3.450,00.

Ministériu Públiku akuza arguidu tuir artigu 251 Kódigu Penál kona-ba krime furtu simples maibé tribunál altera fali ba artigu 257 Kódigu Penál kona-ba abuzu konfiansa agravadu tanba arguidu uza sala vítima ninia konfiansa.

Tribunálkonklui kazu ne'e no kondena arguidu tinan 2 ba prizaun maibé suspende ba tinan 3 iha liur. Aleinde ne'e tribunál husu arguidu selu indemnizasaun ho total \$ 3,450.00 ba vítima durante fulan 6 nia laran.

9. Kazu krime Abuzu konfiansa agravadu - Nú. 0962/C.Ord/2012/TDD

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dr. José de Araújo, Dr. Júlio Gantes, Dr. Duarte Tilman
Ministériu Públiku : Dra. Remigia da Silva
Defeza : Dr. António da Silva
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 17 Maiu 2013, Tribunál Distritál Dili hala'ó prosesu julgamentu ba kazu abuzu konfiansa ne'ebé involve arguidu RM kontra Estadu Timor Leste ne'ebé akontese maisumenuz iha tinan 2011 nia laran.

Ministériu Públiku haktuir katak KSTL no Governu estabelese koperasaun servisu kona-ba programa formasaun profesionál ba membru KSTL. Programa ne'e hetan apoiu orsamentu husi Governu atraves husi (Sekretariu Estadu ba Politika Formasaun Profesional no Empregu (SEPFPOPE) hamutuk \$ 30.000,00. Maibé momentu halo transferensia SEPFPOPE hala'ó erru tanba transfere osan \$30.000,00 dala rua. Tanba ne'e total orsamentu ba apoiu programa ne'e hamutuk \$60.000,00

Ho kapasidade hanesan Sekretaria Jerál ba KSTL, arguidu uza utiliza osan ne'ebé laós partensia ba KSTL. Arguidu orienta osan ba atividade staff ne'ebé tuir konferensia internasionál iha Jakarta, Indonezia, inklui ba perdiem. Orientasaun ne'e laiha koñesimentu husi Prezidente KSTL. Aliende ne'e osan refere arguidu uza mós ba nesesidade privadu.

Ministériu Públiku akuza arguidu tuir artigu 257 kona-ba abuzu konfiansa agravadu.

Testemuña ba kazu ne'e hamutuk na'in haat (4) ho inisiál JdC, MM, RAN, no JP. Testemuña sira depoimenta katak iha duni erru relasiona ho transferensia orsamentu husi SEPFPOPE ba konta bankaria KSTL.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku mantein nia akuzasaun. Defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu tanba arguidu iha iniciativa atu rejolve kazu ne'e no osan hirak ne'e arguidu fó fila fali ona.

Leitura sentensa sei hala'ó iha 5 Juñu 2013, tuku 10:30 dader.

10. Kazu krime omisídiu Agravadu - Nú. 388/C.Ord/2012/TDD

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. José de Araujo
Ministériu Públiku	: Dr. José Luis Landim
Defeza	: Dr. Marcia Sarmento
Konkluzau	: kondena ho pena prizaun ba tinan 15

Iha 17 Maiu 2013, Tribunál Distritál Dili lee akordaun ba kazu omisídiu agravadu ne'ebé involve arguida ML hasoru nia la'en vítima ho inisiál DS. Prosesu re julgamentu ne'e, konklui ho mantein kondenasau antes husi tribunál hanesan (Tribunál Distritál Dili) ho pena tinan 15 prizaun. Kazu ne'e akontese iha 25 Novembru 2011 iha Sub-Distritu Dom- Aleixo, Distritu Dili.

Desizaun ida ne'e bazeia ba faktus provadus sira hanesan arguida deklara katak nia mak sona vítima no haforsa mós ho depoimentu husi testemuña VGX ne'ebé deklara katak nia haree arguida sona vítima iha hirus-matan.

Tribunál prova katak vítima tebe arguida no kauza arguida monu ba rai. Iha momentu ne'e arguida foti tudik ne'ebé iha ona rai no arguida hamriik no sona iha vítima nia hirus-matan. Tribunál mós prova katak arguida halo asaun ne'e atu defende nia aan husi vítima ne'ebé atu baku arguida no kontinua atu

halo agresaun ba arguidu. Tribunál la prova katak arguida iha intensaun atu oho vítima. Mesmu nune'e tribunálkonsidera faktu sira kona-ba defeza lejítima atu hamenus pena ba condenada^[2].

11. Kazu krime omisídiu agravadu - Nú. 0960/C.Ord/2013/TDD

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dr. José Maria de Araújo, Dr. Julio Gantes, Dra. Edite Palmira
Ministériu Públiku : Dr. Oscar Tavares
Defeza : Dr. Jorge da Silva (advogadu privadu)
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 23 Maiu 2013, Tribunál Distritál Dili hala'ó prosesu julgamentu ba kazu omisídiu agravadu ne'ebé involve arguidu JR hasoru vítima matebian (Marcelina da Silva) iha 12 Jullu 2012, iha Comoro, Distritu Dili. Julgamentu ne'e atu rona deklarasaun arguidu no depoimentu husi sasin sira.

Ministériu Públiku akuza katak arguidu no vítima iha relasaun hanesan namoradu. Iha 12 Jullu 2012, arguidu konvida vítima ba arguidu nia hela fatin iha Comoro hafoin arguidu oho vítima. Arguidu uza tudik rua no tijora ida hodi sona dala barak iha ulun, kakorok, no isin loloon. Durante ne'e arguidu mós deskunfia sempre uza ka mete droga.

Iha audiénsia laran arguidu uza nia direitu nonok. Tribunál apresenta testemuña na'in 2 ho inisiál DdSA nu'udar vítima nia aman no IMC nu'udar arguidu nia inan.

Testemuña sira rekoñese katak sira nia oan iha relasaun hanesan namora. Tuir sira observaun durante , arguidu la hatudu hahalok ne'ebé estraña ka hanesan ema ne'ebé la normál. Maibé sira deklarata katak sira la hatene kona-ba akontesimentu ne'e.

Prosesu julgamenteu kontinua fali iha 21 Jullu 2013, tuku 14:00 lorokraik.

12. Kazu krime ofensa ba integridade física simples no dano simples –Nú. 82/C.Ord/2013/TDD

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Vicente Brito
Ministériu Públiku : Dr. José Luis Landim
Defeza : Dr. Andre Gerroto
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 23 Maiu 2013, Tribunál Distritál Dili, prezide leitura sentensa ba kazu ofensa simples ne'ebé komete husi arguidu Leonardo Mendes ho hasoru vítima Neta Pacheco Orleans ne'ebé nu'udar arguidu nia viziñu. Kazu ne'e akontese iha Becora, iha tinan 2012 tanba hadau malu rai.

^[2] Favor hare JSMP nia pozisaun kona-ba kazu iha Komunikadu Imprensa JSMP Iha 22 Maiu 2013 ho titlu: *Tribunál tenki reeve desizaun atu mantein kondenasau pena tinan 15 prizaunba arguida omisídiu agravadu*

Ministeriu Públiku akuza katak arguidu tuku iha vítima nia hirus-matan dala ida, no halo rahun bikan 3 no kalen tahan 5 aat.

Iha tribunál nia oin arguidu arepende nia hahalok no promete atu selu indemnizasaun hamutuk \$ 50.00 tuir pedidu husi vítima.

Tribunál suspende julgamentu ba 17 Juñu 2013, tuku 14:00 lorokraik hodi fó tempu ba arguidu hodi prepara osan.

13. Kazu krime omisídiu agravadu - Nú. 105/C.Ord/2012/TDD

Kompozisaun Tribunál	:Kolektivu
Juis	:Dr. Júlio Gantes, Dr. Helder A. do Carmo no Dra. Jacinta Correia
Ministériu Públiku	:Dr. José Luis Landim
Defeza	:Dr. Fernando de Carvalho
Konkluzau	:Sei kontinua prosesu

Iha 27 Maiu 2013, Tribunál Distritál Dili hala'ó julgamentu ba kazu omisídiu agravadu ho Nú. Prosesu 0054/C.Ord/2012/TDD. Kazu ne'e involve arguidu MdSA no AdSC hasoru vítima ASP iha 15 Juñu 2012.

Prosesu julgamentu hodi rona depoimentu husi testemuña nain hát (4) RdS, DdCL, AP no JdC husi instituisaun PNTL. Tuir depoimentu RdS no DdCL katak, wainhira akontese tiru sira la hare maibé rona husi kolega sira seluk katak ema ruma mate tanba hetan tiru husi oknum PNTL.

Testemuña AP depoimenta katak, tempu akontese nia mak telefone ba komandante atu hetan apoiu husi PNTL sira seluk tanba joven lubuk ida halo demonstrasaun taka dalan iha Hera wainhira sira atu ba halo filmazen kona-ba uma kordenador CNRT ida ne'ebe hetan sunu.

Testamuña ne'e hatutan wainhira polisia sira seluk to'o joven sira halai tanba ne'e polisia mós duni lakleur arguidu AdSC lori vítima ho kondisaun ran iha parte ulun. Hafoin vítima to'o iha kareta atu hakat sae kareta arguidu MdSA tiru vítima husi parte karuk ho distânsia la to'o metru 1 depoisde tiru vítima lori ba Óspital Guido Valadares hodi hetan tratamentu maibé ikus mai vítima mate.

Tuir mai testemuña JdC haktuir katak, nia hare maiuzmenuz husi distânsia metru 5 katak arguidu MdSA mak tiru vítima. Depois tiru arguidu nia liman nakdedar la kleur sira lori ba Óspital Guido Valadares, no vítima hakotu i'is.

Prosesu kontinua ba iha 5 Juñu 2013, tuku 09:00 dader hodi kontinua rona depoimentu testemuña.

14. Kazu krime abuzu poder no fraude fiscal - Nú. 024/C.Ord/2013/TDD

Kompozisaun Tribunál	: Kolektivu
----------------------	-------------

Juis : Dra. Jacinta Correia, Dr. Julio Gantes no Dr. Antonio Helder do Carmo
Ministériu Públiku : Dra. Gloria Alves
Defeza : Dr. Cancio Xavier, Dr. Andre Geroto
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 28 no 29 Maiu 2013, Tribunál Distritál Dili hala'ó julgamentu ba kazu ho Nú. Prosesu 024/2013/TDD. Arguidu ba kazu ne'e mak FdCSB no PMM hasoru Estadu RDTL.

Ministériu Públiku akuza katak iha 2 Abril 2009 arguidu aprova karta husi Ministériu Edukasaun hodi sosa kareta kamioneta tolu atu fasilita ba programa merenda eskolár. Aprovasaun orsamentu bazeia ba proposta husi Ministériu Edukasaun ba Dirasaun Nasionál Servisu Aprovizionamentu Ministériu Finansas ho valor US\$ 90,000.00.

Presu espesifikasaun husi Ministériu Edukasaun aprova kada kareta ho valor \$ 30,000.00 ikus mai folin kareta ne'ebé kompañia Sinar Hias haruka mai Ministériu Edukasaun hatudu kada kareta ho presu Rp 150.000.000 total hamutuk Rp 450.000.000. Tanba ne'e, total osan maiumenuz \$ 48.913,00 Tanba ne'e, hamósu prejuizu dolares \$41,000,00 ba Estadu Timor Leste.

Relasiona ho kazu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu FdCSB ho artigu 297 Kódigu Penál kona-ba abuzu poder no akuza arguidu PMM ho artigu 314 Kódigu Penál kona-ba fraude fiskal alínea 1 pontu (c) no alínea 2.

Arguidu FdCSB deklara katak, nia asina depoisde ekipa halo avaliasaun ne'ebé kompostu husi Ministériu Edukasaun no Diresaun Servisu Aprovizionamentu hato'ó relatóriu. Arguidu deklara katak orsamentu lao tuir sistema ne'ebé eziste. Arguidu fiar katak ekipa ne'e hala'ó servisu ho profesionál.

Arguidu PMM deklara katak, nia mak manan tender ba sosa kareta kamioneta tolu husi kompañia Sinar Hias husi Atambua ba Ministériu Edukasaun. Tuir akordu kontratu entre arguidu ho Governu ho orsamentu ba kada kareta hamutuk US\$29.750. Ne'e inklui espedisi kareta husi Atambua to'ó mai Timor Leste. Kada kareta arguidu hetan osan US\$2,000.00.

Durante loron rua tribunál rona depoimentu husi sasin nain 11 ho inisial SdS, MG, TO, JS, MM, AG, AdR, AS, ML, CdJO no DdS. Testemuña nain haat husi ekipa avaliasaun depoimenta katak prosesu la'ó tuir sistema ne'ebé defini iha Lei Aprovizionamentu.

Testamuña nain 6 seluk depoimenta katak, sira simu kareta husi kompañia no halo inspesaun ba kondisaun kareta sira no haree katak kondisaun foun no kompletu bazeia ba kriteriu ne'ebé determina husi ekipa provizionamentu antes sosa kareta.

Testemuña ho inisiál DdS depoimenta katak, arguidu PMM ne'ebé faan sasan hanesan "*elpiji*" la bele hatama sasan seluk ne'ebé komersiu la autoriza tanba lei ne'ebé estabese desde tempu UNTAET kona-ba espesifikasaun sasan.

Prosesu ba kazu ne'e kontinua ba iha 18 Juñu/2013, tuku 10:00 dader.

15. Kazu krime ofensa ba integridade física simples - Nú. 3578/2012/TDD

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. José Maria de Araújo
Ministériu Públiku : Dr. Oscar Tavares
Defeza : Dr. Jaime Leite
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 29 Maiu 2013, Tribunál Distritál Díli julga kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebe rejista iha tribunál ho Nú. Prosesu 3578/2012/TDD. Kazu ne'e involve arguidu JG hasoru vítima AS nu'udar arguidu nia feen no akontese iha 20 Feveireu 2012 iha Dili.

Ministériu Públiku akuza katak, iha loron 20 Feveireu 2012, vítima ho arguidu diskuti malu kona-ba hola na'an. Tanba ne'e, arguidu aperta vítima nia kakorok no tuku dala ida iha vítima nia ulun no kauza vítima nia kakorok moras no ulun bubu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples, konjuga ho artigu 35 letra (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha audiensia julgamentu arguidu no vítima rezeita totál faktus ne'ebé Ministériu Públiku akuza ba arguidu.

Depoisde rona deklarasaun arguidu no vítima nian, Ministériu Públiku husu kopia prosesu hotu-hotu ne'ebé iha relasaun ba kazu ne'e hodi halo fali investigasaun foun ba vítima tanba vítima fo deklarasaun falsu iha audiensia julgamentu tuir artigu 278 Kódigu Penál.

Iha faze investigasaun vítima deklara katak arguidu tuku no buti nia kakorok maibé iha audiensia julgamentu vítima nega totál buat ne'ebé nia hato'o iha polísia.

Iha alegasaun oral, Ministériu Públiku no defeza husu absolvisaun ba arguidu tanba la iha faktus ruma ne'ebé tribunál konsege produs iha audiensia.

Leitura ba sentensa ba kazu ne'e sei lee iha 13 Juñu 2013, tuku 15:00 lorokraik

16. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. 55/2013/TDD.

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Duarte Tilman
Ministériu Públiku : Dr. Oscar Tavares
Defeza : Dr. Jaime Leite
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 29 Maiu 2013, Tribunál kontinua julga kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve husi arguidu LS hasoru vítima KVS no AFS. Kazu ne'e rejista iha tribunál ho Nú. Prosesu 55/2013/TDD, ne'ebé akontese iha 1 Janeiru 2012 iha Mascarenhas, Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 1 Janeiru 2012, arguidu basa iha vítima KVS nia kanuruk dala ida no basa dala ida iha vítima AFS nia rentos.

Kazu ne'e akontese tanbá vítima KVS ho bixikleta sama ka lao liu hosi estrada ne'ebe arguidu foin fui ximente.

Arguidu deklara katak nia la basa vítima sira maibé sira dudu malu deit bainhira diskuti malu hela entre sira.

Iha parte seluk vítima KVS no testemuña AJV deklara ba tribunál katak arguidu basa vítima KVS nia hasan dala rua, tolok vítima nia inan-aman no basa vítima AFS nia rentos dala rua no rasta liman ho nune'e vítima AFS nia liman tohar.

Testemuña SS haktuir katak arguidu dudu malu deit ho vítima AFS maibé la basa vítima nia rentos.

Depoizde rona deklarasaun husi parte sira, tribunál kontinua ba alegasaun oral. Iha alegasaun Ministériu Públiku husu ba tribunál atu aplika pena admoestasaun ba arguidu.

Defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu husi kazu ne'e tanbá deklarasaun arguidu no testemuña sira komplikadu.

Leitura sentensa ba kazu ne'e sei lee iha 11 Juñu 2013, tuku 09:00 dader.

17. Kazu krime danu simples konjuga ho krime ofensa ba integridade fizika simples - Nú. 662/2012/TDD

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. José Maria de Araújo
Ministériu Públiku : Dr. Nelson de Carvalho
Defeza : Dra. Marcia Sarmento
Konkluzau : Omologa

Iha 29 Maiu 2013, Tribunál Distritál Dili julga kazu krime danu simples konjuga ho ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé rejista iha Tribunál ho Númeru Prosesu 662/2012/TDD. Kazu ne'e involve husi arguidu nain 3. Arguidu sira ne'e mak Fernando Tavares da Silva, Júlio dos Santos no Armando Ximenes hasoru vítima Leopoldo da Silva. Kazu ne'e kontese iha 09 Abril 2012 iha Distritu Ermera.

Iha audensia vítima husu atu arguidu sira selu indemnizasaun ba sasan sira ne'ebé arguidu sira estraga hanesan sana, bikan no kopu. Arguidu sira konkorda selu \$ 250.00 no tais timor 3 ba vítima.

Ho akordu entre arguidu sira no vítima, Tribunál omologa kazu ne'e hodi absolve arguidu sira husi kazu ne'e husi nia prosesu.

Atu hetan informasaun kle'an liután favór kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio
Diretór Ezekutivu JSMP
Diresaun e-mail: luis@jsmp.minihub.org

info@jsmp.minihub.org

Telefone: 3323883 | 77295795

Website: www.jsmp.tl

Facebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp

Twitter: @JSMPtl